

# JOCKEY PRO

**Gebrauchsanleitung**  
User Manual



in **übereinstimmung** mit  
in accordance with  
**EN14344:2022**



## Gebrauchsanleitung

Wir freuen uns, dass unser **JOCKEY PRO** Ihr Kind sicher durch einen neuen Lebensabschnitt begleiten darf.

Damit Ihr Kind richtig geschützt ist, muss der **JOCKEY PRO** unbedingt wie in dieser Anleitung beschrieben montiert und verwendet werden.

Bei weiterführenden Fragen zur Benutzung wenden Sie sich bitte an uns.

## User Manual

We are pleased that our **JOCKEY PRO** may accompany your child safely through a new stage of his or her life.

In order to protect your child correctly, the **JOCKEY PRO** must always be mounted and used as described in these instructions.

If you have any further questions regarding its use, please feel free to contact us.



**DE.** Das Lesen der Gebrauchsanleitung ist verpflichtend. Befolgen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig, um eine korrekte und sichere Montage zu gewährleisten.

**EN.** The reading of User Manual is mandatory. Carefully follow this instruction's for a correct and safe assembly.

---

## SYMBOLLISTE | ICONS INDEX



**DE.** OK! KORREKTE MONTAGE  
**EN.** OK! CORRECT ASSEMBLY



**DE.** NICHT OK! VERBOTEN  
**EN.** NOT OK! FORBIDDEN



**DE.** ACHTUNG! GEFAHR.  
**EN.** ATTENTION! IMMINENT DANGER!

**DE**

## **INHALT**

|   |           |
|---|-----------|
| Warnungen   | <b>04</b> |
| Spezifische Anweisungen für die Montage                       | <b>05</b> |
| Spezifische Anweisungen für den Gebrauch                      | <b>06</b> |
| Wartung   | <b>07</b> |
| Legende   | <b>09</b> |
| Spezifische Anweisungen für die Montage des Sitzes am Fahrrad | <b>10</b> |
| So platzieren Sie das Kind sicher im Sitz                     | <b>15</b> |
| So stellen Sie die Kopfstütze ein                             | <b>17</b> |
| So stellen Sie die Rückenlehne ein                            | <b>17</b> |
| Wie man den Sitz vom Fahrrad abnimmt                          | <b>18</b> |
| Vor jeder Fahrradfahrt  | <b>19</b> |
| Hinweise zur Entsorgung                                       | <b>19</b> |

**EN**

## **INDEX**

|  |           |
|--|-----------|
| Warnings   | <b>04</b> |
| Specific instructions for mounting                         | <b>05</b> |
| Specific instructions for use                              | <b>06</b> |
| Maintenance  | <b>07</b> |
| Table of contents of product                               | <b>09</b> |
| Specific instructions for mounting the seat in the bicycle | <b>10</b> |
| How to safely place and secure the child on the seat       | <b>15</b> |
| How to adjust the headrest                                 | <b>17</b> |
| How to adjust the backrest                                 | <b>17</b> |
| How to remove the seat from the bicycle                    | <b>18</b> |
| Before each ride   | <b>19</b> |
| Notes regarding disposal                                   | <b>19</b> |



## WARNUNGEN

### WARNUNG

Dieses Produkt enthält Kleinteile wie Bolzen, Plastiktüten und kleine Heftklammern. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickenungsgefahr zu vermeiden.

**WARNUNG:** Befestigen Sie kein zusätzliches Gepäck an dem Kindersitz. Wenn Sie zusätzliches Gepäck mitführen, darf die Tragfähigkeit des Fahrrads nicht überschritten werden, und wir empfehlen, dieses vorne am Fahrrad zu platzieren.

**WARNUNG:** Am Sitz dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.

**WARNUNG:** Das Fahrverhalten des Fahrrades könnte mit dem Kind im Sitz anders sein, Speziell in Bezug auf die Balance, die Lenkung und das Bremsen.

**WARNUNG:** Das Fahrrad darf mit Kind im Sitz nie unbeaufsichtigt gelassen werden.

**WARNUNG:** Jegliche Art von Rissen, oder wenn die Oberfläche beginnt sich zu zersetzen, zeigt den Ablauf der Verwendungsdauer des Sitzes an; der Sitz sollte dann ausgetauscht werden. Im Zweifelsfall muss eine sachkundige Person kontaktiert werden.

**WARNUNG:** Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Oberflächentemperatur des Sitzes.

**WARNUNG:** Dieser Kindersitz eignet sich nicht für den Gebrauch bei sportlichen Tätigkeiten.

**WARNUNG:** Stellen Sie immer sicher, dass der Kopf Ihres Kindes auch in der zurückgelehnten Position gestützt wird.



## WARNINGS

### ATTENTION

This product contains small parts like bolts, plastic bags, and small packaging hangers. Keep them out of reach of children to avoid suffocation hazards.

**WARNING:** Do not attach any additional luggage to the child seat. If you carry extra luggage, the bicycle's carrying capacity must not be exceeded, and we recommend that it be placed at the front of the bike.

**WARNING:** Do not modify the seat.

**WARNING:** The cycle could behave differently with a child in the seat particularly with regarding to balance, steering and braking.

**WARNING:** Never leave the cycle parked with a child in the seat unattended.

**WARNING:** For any form of crack or if the surface starts to deconstruct, this indicates that the life of the seat has been reached and it should be replaced. A professional shall be contacted in case of doubt.

**WARNING:** Always check the surface temperature of the seat before any use.

**WARNING:** This child seat is not suitable for use during sporting activities.

**WARNING:** Always ensure that the head of your child is supported in reclined position.

## SPEZIFISCHE ANWEISUNGEN FÜR DIE MONTAGE

## SPECIFIC INSTRUCTIONS FOR MOUNTING

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|   | <br><b>22 kg / 48,5 lb</b><br>Maximales gewicht des Kindes<br>Maximum child weight |  | Empfohlenes Alter des Kindes: <b>9 Monate bis 6 Jahre</b><br>Recommended child age: 9 months to 6 years |
|  | <b>110 cm / 43,31 in</b><br>Maximale Körpergröße des Kindes<br>Maximum child height   |  | Tragen Sie beim Fahren immer einen Fahrradhelm<br>Always wear a safety helmet when riding on the seat   |

## KOMPATIBLE | COMPATIBLE

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|   | <br><b>80 mm</b><br>Erforderliche Rahmenrohre   Frame space required |  | <b>Ø 28 - 40 mm</b><br>Runde Rahmenrohre   Round frames |
|  | <b>26-28"</b><br>Räder   Wheels   |  | <b>EPAC / PEDELEC</b><br>Max. 25 km/h / 15,5 mph        |

## NICHT KOMPATIBLE | NOT COMPATIBLE

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|   | <br>Eckige / dreieckige Rahmenrohre   Square / triangular frames |  | Hintere Stoßdämpfer   Rear suspension shock absorber          |
|   | <br>Klappfahrräder   Folding                                     |  | Motorisiert (Mopeds und Roller)   Motor (mopeds and scooters) |
|  | Carbonrahmen   Carbon fiber   |  | Speed-Pedelects   Speed pedelecs<br>> 25 km/h / 15,5 mph      |

- Dieser Fahrradkindersitz darf nicht auf Klappfahrrädern montiert werden.
- Dieser Fahrradkindersitz darf nicht auf EPACs / Pedelects mit einer Geschwindigkeit über 25 km/h eingesetzt werden.
- Dieser Fahrradkindersitz darf nicht an Fahrrädern montiert werden, die mit hinteren Stoßdämpfern ausgestattet sind.
- Dieser Fahrradkindersitz darf nicht an motorisierten Fahrzeugen wie Mopeds oder Rollern montiert werden.
- Der Kindersitz kann auf Fahrrädern mit runden Rahmenrohren und einem Durchmesser zwischen 28 und 40 mm angebracht werden.
- Der Fahrradkindersitz darf nur an Fahrrädern mit einem Raddurchmesser von 26 und 28 Zoll montiert werden.
- Dieser Fahrradkindersitz ist nur für den Transport von Kindern mit einem maximalen Gewicht von 22 kg und einer maximalen Körpergröße von 110 cm geeignet (das empfohlene Alter beträgt 9 Monate bis 6 Jahre – wobei das oben angegebene Gewicht und die oben angegebene Größe ausschlaggebend sind).
- Das Gesamtgewicht des Radfahrers samt transportiertem Kind darf die für das Fahrrad zugelassene Höchstlast nicht überschreiten. Informationen zur Höchstlast finden Sie in der Gebrauchsanleitung des Fahrrads. Sie können sich diesbezüglich auch an den Hersteller wenden.
- Der Sitz darf nur an einem Fahrrad montiert werden, welches für die Befestigung solcher Zusatzlasten geeignet ist. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fahrrads.
- Die Position des Fahrradkindersitzes muss so eingestellt sein, dass der Fahrradfahrer während der Fahrt den Fahrradkindersitz nicht mit den Füßen berührt.
- Es ist sehr wichtig, dass der Sitz und das Zubehör richtig eingestellt werden, um optimalen Komfort und Sicherheit für das Kind zu gewährleisten. Wichtig ist auch, dass der Sitz nicht nach vorne geneigt ist, sodass das Kind nicht herausrutschen kann. Wichtig ist ferner, dass die Rückenlehne leicht nach hinten geneigt ist.

- This child bicycle seat must not be mounted in folding bicycles.
- This child bicycle seat must not be used on EPAC / Pedelects above 25 km/h / 15,5mph.
- This child bicycle seat must not be mounted to bicycles fitted with rear shock absorbers.
- This child bicycle seat must not be mounted to motorized vehicles such as mopeds, scooters.
- This child bicycle seat must be assembled on bicycles with round frames with diameters ranging from Ø28 to Ø40 mm.
- The child bicycle seat must be assembled on bicycles with wheels with diameters of 26" and 28".
- This child bicycle seat is only suitable for carrying children with a maximum weight of 22 Kg, and a maximum height of 110 cm, (and children with recommended ages ranging from 9 months to 6 years of age - with the weight and height as the decisive variable).
- The total weight of the cyclist and the child transported must not exceed the maximum permitted load permitted for the bicycle. Information on the maximum load can be found in the operating instructions of the bicycle. You can also contact the manufacturer for this question.
- The seat may only be mounted on a bicycle suitable for the attachment of such additional loads. Please consult your bicycle instructions manual.
- The position of the child bicycle seat must be adjusted so that the bicycle rider does not touch the child bicycle seat with the feet when in motion.
- It's very important to correctly adjust the seat and its component parts for optimum comfort and safety of the child. It's also important that the seat does not slope forward, so that the child does not tend to slide out of it. It is also important that the backrest slope backward slightly.
- Check if all parts of the bicycle function correctly with the child bicycle seat mounted.

- Prüfen Sie, ob alle Teile des Fahrrads mit montiertem Kindersitz sachgemäß funktionieren.
- Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Fahrrads. Sollte bei der Montage des Fahrradkindersitzes an Ihrem Fahrrad etwas unklar sein, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihren Fahrradhändler.

## SPEZIFISCHE ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie die nicht sicherheitsrelevanten Aufkleber vor der Nutzung des Kindersitzes.
- Der Radfahrer muss mindestens 16 Jahre alt sein.
- Informieren Sie sich über die in Ihrem Land geltenden Gesetze und Vorschriften für die Beförderung von Kindern in Fahrradkindersitzen.
- Befördern Sie nur Kinder, die längere Zeit selbstständig sitzen können, mindestens so lange wie die geplante Radfahrt.
- Transportieren Sie in diesem Fahrradkindersitz kein Kind unter 9 Monaten. Um auf dem Fahrrad mitfahren zu können, muss das Kind in der Lage sein, aufrecht zu sitzen und den Kopf aufrecht zu halten, während es einen Fahrradhelm trägt. Bestehen Zweifel an der Reife des Kindes, sollte ein Arzt konsultiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gewicht und die Größe des Kindes die maximale Kapazität des Sitzes nicht überschreiten, und überprüfen Sie dies in regelmäßigen Abständen. Überprüfen Sie das Gewicht des Kindes, bevor Sie den Kindersitz verwenden. Benutzen Sie den Fahrradkindersitz auf keinen Fall für die Beförderung eines Kindes, dessen Gewicht über der zulässigen Grenze liegt.
- Vergewissern Sie sich regelmäßig, dass das Gewicht und die Größe des Kindes die maximal zulässige Höchstbelastung des Sitzes nicht überschreiten.
- Achten Sie darauf, dass keine Körperteile oder Kleidungsstücke des Kindes mit beweglichen Teilen des Sitzes oder des Fahrrads in Berührung kommen können, und überprüfen Sie dies stets aus Neue, wenn das Kind wächst.
- Scharfe oder spitze Gegenstände am Fahrrad (z. B. ausgefranste Kabel), die vom Kind erreicht werden könnten, müssen jederzeit abgedeckt sein.
- Ein Radschutz ist vorgeschrieben, um zu verhindern, dass das Kind mit den Füßen oder Händen zwischen die Speichen gerät. Bei gefederten Sätteln muss ein Schutz angebracht werden, es sei denn, die Federn befinden sich im Inneren des Sattels. Die Verwendung eines Schutzes unter dem Sattel oder die Verwendung eines gefederten Sattels ist obligatorisch. Stellen Sie sicher, dass das Kind die Bremsen nicht behindern kann, um Unfälle zu vermeiden. Diese Einstellungen sollten je nach Wachstum des Kindes angepasst werden.
- Decken Sie alle freiliegenden hinteren Sattelfedern ab.
- Wenn kein Kind im Fahrradkindersitz sitzt, schließen Sie das Gurtschloss des Sicherheitsgurtes, damit die Gurte nicht baumeln oder in Kontakt mit beweglichen Teilen des Fahrrads wie Rädern, Bremsen usw. kommen, da dies eine Gefahr für den Radfahrer darstellen kann.
- Sichern Sie das Kind im Fahrradkindersitz und stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsgurte und Riemen zwar fest, jedoch nicht so straff angelegt sind, dass sie dem Kind Unbehagen bereiten.
- Überprüfen Sie die Sicherheit der Verschlüsse regelmäßig.
- Verwenden Sie immer das Sicherheitsrückhaltesystem, damit das Kind sicher sitzt.
- Kleiden Sie das Kind den Wetterbedingungen entsprechend.
- Kinder in Kindersitzen sollten wärmer als Fahrradfahrer gekleidet sein und vor Regen geschützt werden.
- Nehmen Sie den Sitz ab, wenn Sie das Fahrrad mit dem Auto

- Check the instructions of the bicycle, and if you have any doubts on fitting the child bicycle seat to your bicycle, please contact your bicycle supplier for further information.

## SPECIFIC INSTRUCTIONS FOR USE

- Remove the non-safety-related stickers from the child's bicycle seat before use.
- The rider must be at least 16 years of age.
- Check for any laws and regulations that might be in force in your country, relating to carrying children in seats attached to cycles.
- Carry only children that can sit unaided for a longer period, at least as long as the intended cycle journey.
- Do not carry a child less than 9 months of age in this child's bicycle seat. To be a passenger, the child must be able to sit up straight with the head held upright while wearing a bicycle helmet. A doctor should be consulted if the child's growth is questionable.
- Make sure that the weight and height of the child do not exceed the maximum capacity of the seat, and check this at regular intervals. Check the weight of the child before using the child's seat. Under no circumstances should you use the child's bicycle seat to transport a child whose weight is above the permissible limit.
- Make sure to check from time to time that the weight and height of the child do not exceed the maximum permissible load of the seat.
- Make sure that it is not possible for any part of the child's body or clothing to come into contact with moving parts of the seat or bicycle and check this as the child grows.
- You must cover any sharp or pointy objects on the bicycle (e.g. frayed cables) that may be reached by the child, in any situation.
- A wheel protector is mandatory to prevent the child from inserting its feet or hands between the spokes. The use of protection underneath the saddle or the use of a saddle with internal springs is mandatory. Make certain that the child is not able to hinder the brakes, thus avoiding accidents. These adjustments should be revised with the child's growth.
- Cover any exposed rear saddle springs.
- When the child's bicycle seat is not in use, fasten the waist buckle of the security harness to prevent the straps from dangling and entering in contact with some turning part of the bicycle as wheels, brakes, etc. as these may be a hazard to the cyclist.
- Secure the child into the child's bicycle seat ensuring that all the safety belts and straps are applied firmly but not so tight as to cause discomfort to the child.
- Check the security of fasteners frequently.
- You must ensure that you always use the restraint system and that the child is secured in the seat.
- Dress the child in proper clothes according to weather conditions.
- Children in child seats need to be more warmly dressed than riders of cycles and should be protected from rain.
- Remove the seat when transporting the bicycle by car (outside the car). Air turbulence might damage the seat or loosen its fastenings or other suspended elements, which could lead to an accident.
- Accompanying persons should carefully consider stability/balance when placing the child on the bike in the seat.
- Make sure that children wear a suitable helmet that complies with EN 1078:2012+A1:2012 while riding in the seat. Not wearing a helmet exponentially increases the risk of death, long-term disability, head trauma, or other injuries. As bicycle seat manufacturers, we care about the safety of seat passengers, so we strongly recommend that children and all

transportieren (außerhalb des PKW). Luftturbulenzen können den Sitz beschädigen oder seine Befestigungen oder andere aufgehängte Elemente lösen, was zu einem Unfall führen kann.

- Begleitpersonen müssen die Stabilität bzw. das Gleichgewicht sorgfältig prüfen, wenn das Kind in den Fahrradsitz gesetzt wird.
- Achten Sie darauf, dass Kinder während der Fahrt im Sitz einen geeigneten Helm tragen, welcher der Norm EN 1078:2012+A1:2012 entspricht. Das Nichttragen eines Helms erhöht das Sterberisiko und kann zu einer dauerhaften Behinderung, einem Kopftrauma oder anderen Verletzungen führen. Als Hersteller von Fahrradsitzen liegt uns die Sicherheit aller am Herzen. Daher empfehlen wir dringend, dass Kinder und alle Mitfahrer einen passenden und verschlossenen Fahrradhelm tragen.
- Der Sitz und das Kissen können heiß werden, wenn sie längere Zeit der Sonne ausgesetzt sind. Stellen Sie sicher, dass diese nicht zu heiß sind, bevor Sie das Kind hineinsetzen.
- Dieser Kindersitz ist nicht für den Gebrauch bei sportlichen Aktivitäten oder unter extremen Bedingungen geeignet, wie z. B.: Enduro, Hardtail-Mountainbiken, große Straßenlöcher, Sprünge und Off-Road-Strecken.
- Wenn Sie erstmals mit dem angebrachten Sitz fahren, machen Sie eine Probefahrt in einer ungefährlichen und ruhigen Umgebung, bevor Sie auf einer Hauptverkehrsstraße fahren.



## ACHTUNG

Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Fahrradfahrers und/oder des Kindes führen. Britax Römer haftet nicht für Sachschäden am Produkt oder Personenschäden, die sich aus einer unsachgemäßen Anbringung, Lagerung oder Montage (Nichteinhaltung der Montageanleitung), unsachgemäßen Wartung, unsachgemäßen oder nicht den technischen Spezifikationen entsprechenden Nutzung (Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanleitung) ergeben bzw. die durch von Ihnen oder Dritten vorgenommenen Änderungen oder Reparaturen entstehen. Im Zweifelsfall setzen Sie sich bitte mit uns oder Ihrem Fachhändler vor Ort in Verbindung, damit wir Ihnen helfen können, Ihre Sicherheit und die Ihres Kindes beim Fahren mit dem Fahrradsitz zu gewährleisten.

## WARTUNG

Um den Fahrradkindersitz in einem guten Betriebszustand zu halten und Unfälle zu vermeiden, empfehlen wir Folgendes:

- Überprüfen Sie regelmäßig das Befestigungssystem des Sitzes am Fahrrad, um sicherzustellen, dass es sich in einwandfreiem Zustand befindet.
- Überprüfen Sie alle Komponenten auf ihre Funktionstüchtigkeit. Benutzen Sie den Sitz nicht, wenn einzelne Komponenten beschädigt sind. Beschädigte Komponenten müssen ersetzt

passengers wear properly fitted and fastened bicycle helmets.

- The seat and cushion can get hot if under the sun for a long time. Make sure that they are not too hot before seating the child.
- This child seat is not suitable for use during sporting activities, or in extreme conditions per example: enduro, hard mountain biking, big road holes, jumps, and off-road ways.
- When riding for the first time with the seat fitted - to test ride the cycle in a safe/quiet environment before riding on the road.



## ATTENTION

Failure to comply with these operating instructions can lead to serious injury or death of the bicycle operator and/or child. Britax Römer is not liable for any damage to the product or persons resulting from improper installation, storage, or assembly (non-compliance with assembly instructions), improper maintenance, misuse or use not in compliance with the technical or use specifications (non-compliance with maintenance and care instructions), modifications or repairs made by you or a third party. If you have any doubt, please get in contact with us or with your local shop so that we can assist you to assure you and your child safety while riding with the bicycle seat.

## MAINTENANCE

To keep the child bicycle seat in good working condition and to prevent accidents we recommend the following:

- Regularly check the mounting system of the seat to the bicycle to make sure it is in perfect condition.
- Check all the components to see if they work properly. Do not use the seat if any of the components are damaged. Damaged components must be replaced. To replace them you need to visit your local authorized Britax Römer dealer to get the correct

**DE**

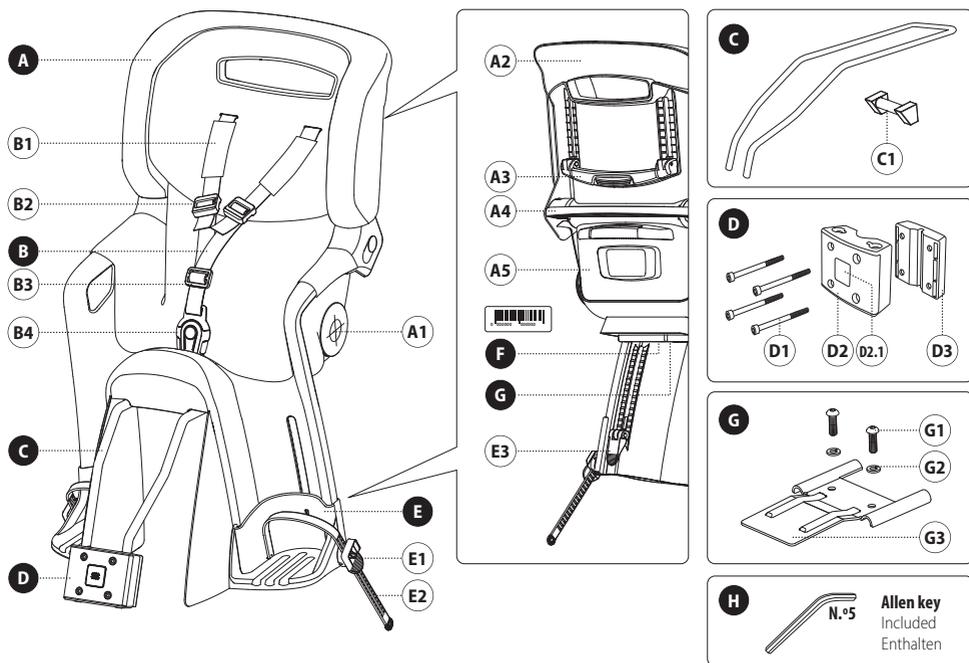
werden. Bitte suchen Sie in diesem Fall Ihren örtlichen Britax Römer-Vertragshändler auf, wo Sie die richtigen Komponenten für den Austausch erhalten. Sie finden diese auf der Website: [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com).

- Wenn Sie mit Ihrem Fahrrad und dem Kindersitz einen Unfall hatten, empfehlen wir Ihnen, einen neuen Kindersitz zu kaufen. Wir raten dazu, selbst wenn keine sichtbaren Schäden am Sitz vorliegen.
- Reinigen Sie den Sitz mit Wasser und Seife. Verwenden Sie keine scheuernden, ätzenden oder giftigen Produkte. Lassen Sie ihn anschließend bei Raumtemperatur trocknen.

**EN**

components for replacement. You can find them on the website: [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com).

- If you have suffered an accident with your bicycle and safety seat, we advise you to get a new safety seat. Even if there is no visible damage to the seat.
- Clean the seat with soap and water (do not use abrasive, corrosive or toxic products). Leave it to dry at room temperature.



**DE**

## LEGENDE

- A.** Kindersitz
  - A1.** Schwerpunkt
  - A2.** Kopfstütze
  - A3.** Hebel zur Einstellung der Kopfstütze
  - A4.** Hebel zur Einstellung der Neigung
  - A5.** Rückenlehne
- B.** Gurte des Haltesystems
  - B1.** Schulterpolster
  - B2.** Oberer Gurtversteller
  - B3.** Mittlere Gurtversteller
  - B4.** Sicherheitschnalle
- C.** Metallische Stützstange
  - C1.** Sicherungsvorrichtung
- D.** Rahmenhalter
  - D1.** Schrauben
  - D2.** Halterung Vorderteil
    - D2.1.** Entriegelungstaste
  - D3.** Halterung Hinterteil
- E.** Fußstütze
  - E1.** Sicherheitsriemen
  - E2.** Sicherheitsriemen der Fußstützen
  - E3.** Sicherheitshebel für die Fußstütze
- F.** Informationen zur Rückverfolgbarkeit
- G.** Montagesatz Stützstange
  - G1.** Schrauben
  - G2.** Sicherungsscheibe
  - G3.** Montageplatte Stützstange
- H.** Inbusschlüssel Nr. 5

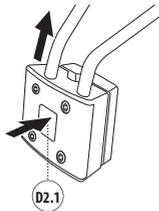
**EN**

## TABLE OF CONTENTS OF PRODUCT

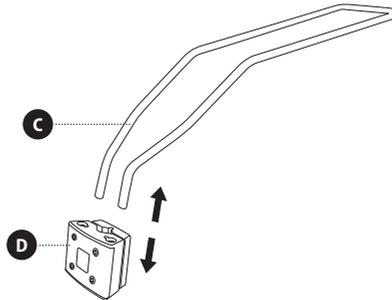
- A.** Main seat
  - A1.** Gravity centre
  - A2.** Headrest
  - A3.** Headrest adjuster lever
  - A4.** Lever to recline the seat
  - A5.** Backrest
- B.** Retention system harness
  - B1.** Shoulder paddings
  - B2.** Height strap adjusters
  - B3.** Central strap adjuster
  - B4.** Safety buckle
- C.** Metallic support bar
  - C1.** Securing device
- D.** Frame holder
  - D1.** Screws
  - D2.** Holder front part
    - D2.1.** Release button
  - D3.** Holder rear part
- E.** Footrest
  - E1.** Strap buckle
  - E2.** Footrest strap
  - E3.** Footrest lever
- F.** Traceability information
- G.** Support bar mounting kit
  - G1.** Screws
  - G2.** Lock washer
  - G3.** Support bar mounting plate
- H.** Allen key n.º5

## SPEZIFISCHE ANWEISUNGEN FÜR DIE MONTAGE DES SITZES AM FAHRRAD

1

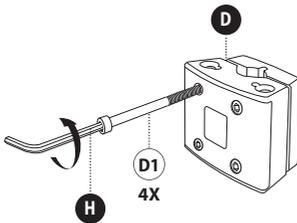


Drücken Sie auf die Entriegelungstaste (D2.1).  
Ziehen Sie die metallische Stützstange (C) nach oben, um den Rahmenhalter (D) zu entfernen (D).

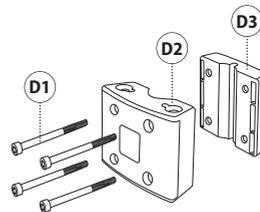


Press release button (D2.1).  
Pull metallic support bar (C) up to remove frame holder (D).

2

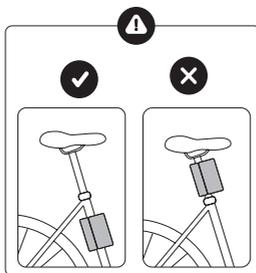


Verwenden Sie den Inbusschlüssel Nr. 5 (H), um die Schrauben (D1) aus dem Rahmenhalter (D) zu entfernen.



Use Allen key No. 5 (H) to remove screws (D1) from frame holder (D).

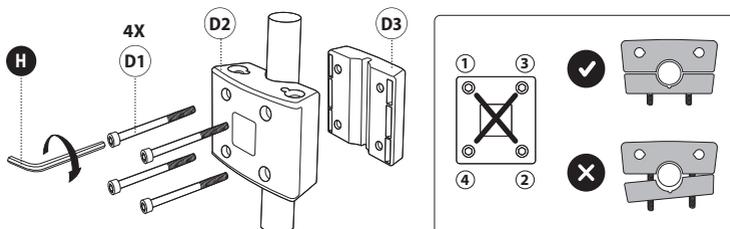
3



Stellen Sie sicher, dass der Rahmenhalter (D) wie in der Abbildung gezeigt richtig im Fahrradrahmen positioniert ist. Er sollte am Sitzrohr und nicht an der Sattelstütze befestigt werden. Die richtige Positionierung ist äußerst wichtig.

Ensure the frame holder (D) is positioned correctly in the bicycle frame as shown in the picture. It should be attached to the seat tube, not the seat post. Proper positioning is crucial.

4



Setzen Sie den vorderen Teil des Halters (D2) von vorne auf den Fahrradrahmen.

Setzen Sie die vier Schrauben (D1) ein, um den hinteren Teil des Halters (D3) zu befestigen.

Verwenden Sie den Inbusschlüssel (H), um die Schrauben diagonal und schrittweise anzuziehen.

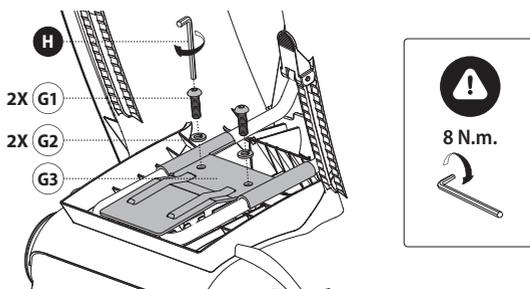
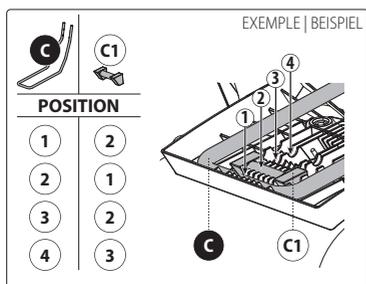
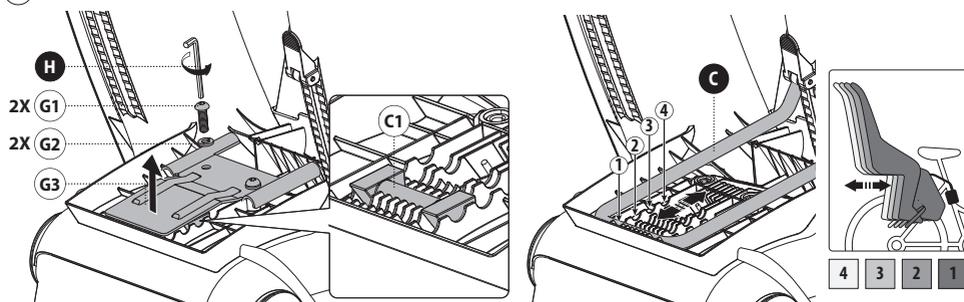
Befestigen Sie den Halter (D) so, dass er fest sitzt, aber bei Bedarf höhenverstellbar ist.

Place the front part of the holder (D2) on the bicycle frame from the front.

Insert the four screws (D1) to attach the holder's rear part (D3). Use the Allen Key (H) to tighten the screws diagonally and in stages.

Secure the holder (D) so it is firm but allows for height adjustment if needed.

5



Drehen Sie den Kindersitz wie abgebildet um.  
Entfernen Sie mit dem Inbusschlüssel (H) die Schrauben (G1+G2) und nehmen Sie die Montageplatte der Stützstange (G3) ab.

Stellen Sie die metallische Stützstange (C) auf eine der zulässigen Positionen für die Sitzverstellung ein. Stellen Sie sie zunächst auf Position Nr. 1.

Achten Sie darauf, dass der Sitz so nah wie möglich am Sattel angebracht wird.

Wenn sich die Stützstange (C) in Position 1 befindet, bringen Sie die Sicherungsvorrichtung (C1) in Position 2 hinter der Stützstange (C) an.

Setzen Sie die Montageplatte der Stützstange (G3) wieder ein und ziehen Sie die Schrauben (G1+G2) mit einem Drehmoment von 8 Nm fest.

Turn the child seat upside down as shown.

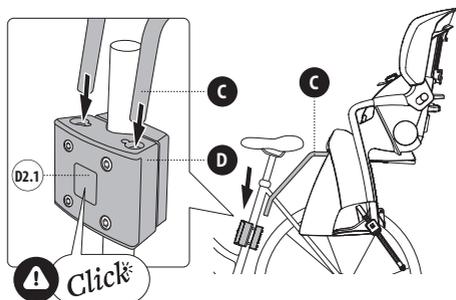
Use the Allen key (H) to remove screws (G1+G2) and take off the support bar mounting plate (G3).

Adjust the metallic support bar (C) to one of the allowed positions for seat adjustment. Initially, set it to position No. 1. Ensure the seat is installed as close to the saddle as possible.

When the support bar (C) is in position 1, place the securing device (C1) in position 2, after the support bar (C).

Reinsert the support bar mounting plate (G3) and tighten screws (G1+G2) to 8 Nm torque.

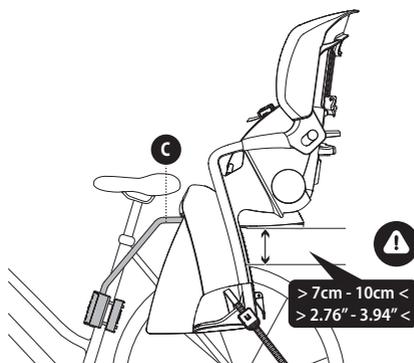
6



Führen Sie die Bügelenden der metallischen Stützstange (C) in die Löcher des Rahmenhalters (D) ein, bis Sie ein Klicken hören. Stellen Sie sicher, dass die mittlere Taste (D2.1) auf einer Höhe mit der Außenseite des Rahmenhalters (D) ist.

Fit both ends of the metallic support bar (C) into the holes of the frame holder (D) until you hear a click. Ensure the center button (D2.1) is level with the exterior of the frame holder (D).

7

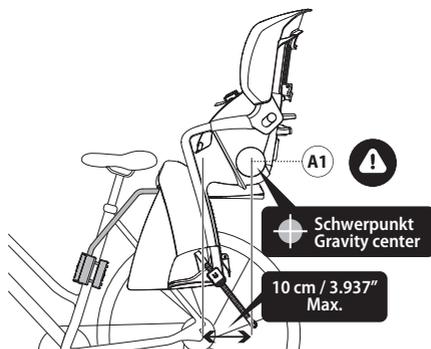


Zentrieren und richten Sie die metallische Stützstange (C) in einer Höhe über dem Hinterrad aus.

Stellen Sie sicher, dass es zwischen 7 cm und 10 cm über dem Rad entfernt ist, damit der Kindersitz bei Belastung nicht das Rad berührt. Verwenden Sie die Stützstange (C) für den Kindersitz nur wie in dieser Anleitung angegeben.

Center and adjust the metallic support bar (C) at a height above the rear wheel. Ensure it is positioned between 7cm and 10cm away from the wheel to prevent the child's seat from touching the wheel when loaded. Only use the support bar (C) for the child seat as specified in this manual.

8



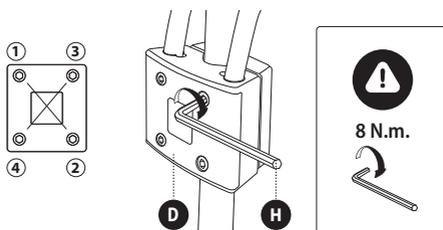
Der Kindersitz hat einen Schwerpunkt (A1) (auf dem Kindersitz angegeben), der vor der Hinterradachse liegen muss. Wenn er hinter der Achse angebracht wird, darf der Abstand 10 cm nicht überschreiten. Bei der Positionierung des Kindersitzes ist außerdem darauf zu achten, dass der Radfahrer beim Fahren nicht mit den Füßen an den Kindersitz stößt.

**Hinweis:** In Deutschland dürfen laut StVZO Fahrradsitze nur so befestigt werden, dass sich 2/3 der Sitztiefe bzw. der Schwerpunkt des Sitzes zwischen Vorder- und Hinterachse des Fahrrades befinden.

The child seat has a centre of gravity (A1) (inscribed on the child seat) that must be positioned in front of the rear wheel axle. If it is positioned behind the axle, the distance must not exceed 10 cm. Special care must also be taken when positioning the child seat to ensure that the cyclist does not touch the child seat with his feet when cycling.

**Note:** In Germany, according to the German Traffic Law StVZO, bicycle seats may only be fixed so that 2/3 of the seat depth or the Gravity Center of the seat is located between the front and rear axle of the bicycle.

9

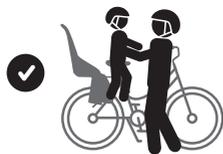


Nachdem Sie die Höhe und Position des Sitzes eingestellt haben, ziehen Sie den Rahmenhalter (D) handfest an, um sicherzustellen, dass er sich nicht bewegen kann. Ziehen Sie die Schrauben diagonal, mit derselben Kraft und stufenweise handfest an. Wir empfehlen ein Drehmoment von 8 N.m.. Vergewissern Sie sich, dass die Rahmenhalterung (D) fest angebracht ist.

After adjusting the height and positioning of the seat, hand tighten the frame holder (D) to ensure that it cannot move. You need to hand tighten the screws diagonally, with the same force and in stages. We recommend a torque of 8 N.m.. Make sure that the frame holder (D) is firmly attached.

## SO PLATZIEREN SIE DAS KIND SICHER IM SITZ

1



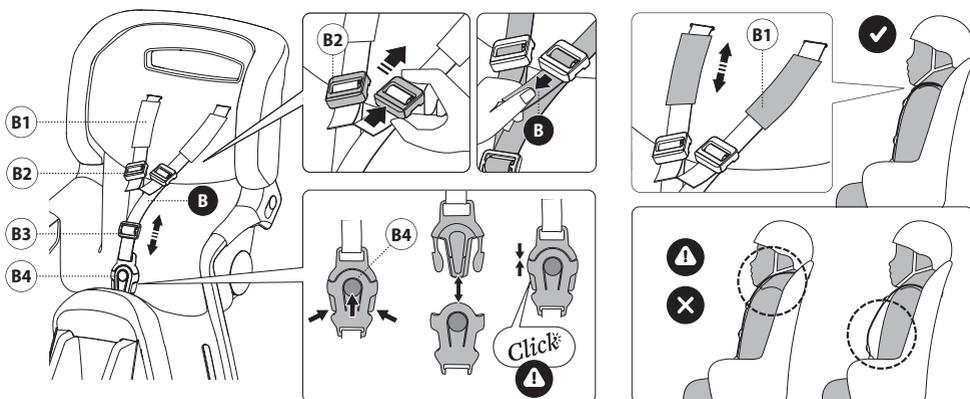
Stellen Sie das Fahrrad auf einen ebenen, festen Untergrund, damit es stabil steht. Halten Sie das Fahrrad immer fest, wenn Sie das Kind hineinsetzen oder herausnehmen. Lassen Sie das Kind niemals alleine auf das Fahrrad klettern oder die Fußstützen benutzen, um auf den Sitz zu gelangen.

## HOW TO SAFELY PLACE AND SECURE THE CHILD ON THE SEAT



Place the bicycle on flat, solid ground for stability. Always hold the bicycle while placing or removing the child. Never allow the child to climb onto the bicycle alone or use the footrests to reach the seat.

2



**Achtung:** Achten Sie darauf, dass beide Schultergurte fest und gleich lang sind.

So positionieren Sie das Kind auf dem Sitz:

- Ziehen Sie zunächst den Gurt (B) vollständig heraus, indem Sie den Einstellknopf drücken und ihn nach oben ziehen.
- Öffnen Sie die Sicherheitsschnalle (B4), indem Sie die Knöpfe drücken.
- Setzen Sie das Kind hinein, positionieren Sie die Schultergurte und schließen Sie die Sicherheitsschnalle.
- Stellen Sie die Gurtlänge mithilfe der Gurtversteller für einen sicheren Sitz ein.
- Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass das Kind mit dem Gurt richtig gesichert ist, der eng anliegen, aber bequem sein sollte.
- Ziehen Sie die Schultergurte fest, indem Sie an den Enden ziehen.
- Passen Sie die Höhe des Gurtzeugs an das Körperwachstum des Kindes an, indem Sie die Gurte nach oben oder unten ziehen.
- Achten Sie darauf, dass die Schulterpolster (B1) etwas über den Schultern des Kindes positioniert sind, um Unannehmlichkeiten zu vermeiden.



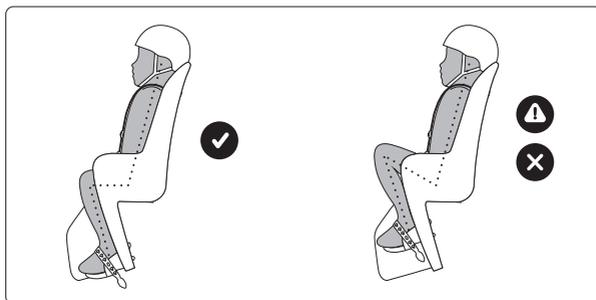
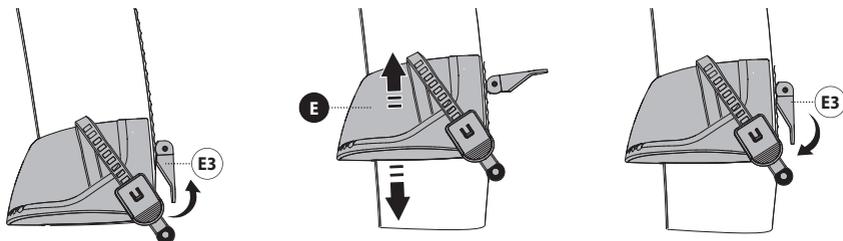
**Caution:** Pay attention that both shoulder straps are tight and of equal length.

To place the child in the seat:

- Start by fully extending the harness (B) by pressing the adjuster button and pulling it up.
- Open the safety buckle (B4) by pressing the button.
- Seat the child, position the shoulder straps, and close the safety buckle.
- Adjust the belt length using the strap adjusters for a secure fit.
- Before starting, ensure the child is properly secured with the belt snug but comfortable.
- Tighten the shoulder straps by pulling on the ends.
- Adjust the harness height based on the child's growth by pulling the straps up or down.
- Ensure shoulder paddings (B1) are positioned slightly above the child's shoulders to avoid discomfort.

2

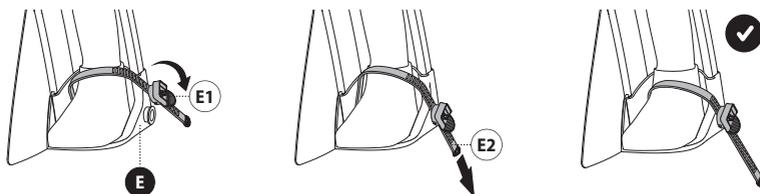
## 18 POSITIONEN | POSITIONS



Heben Sie den Hebel (E3) an.  
Schieben Sie die Fußstütze auf die gewünschte Höhe nach oben oder unten.  
Senken Sie den Hebel (E2), um die Fußstütze zu arretieren.

Raise the lever (E3).  
Slide the footrest up or down to the desired height.  
Lower the lever (E3) to lock the footrest in place.

3

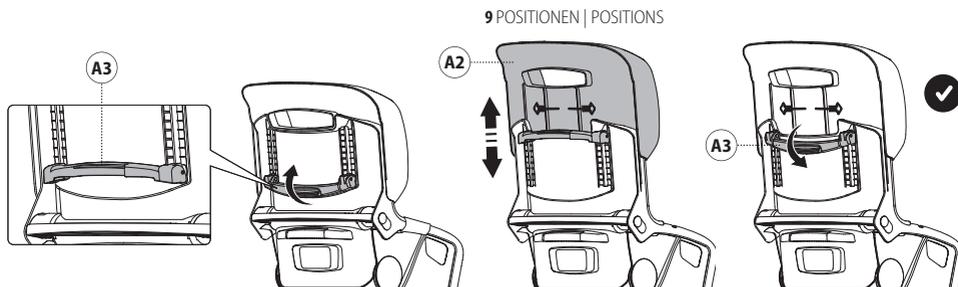


Anpassen des Fußstützenriemens für mehr Sicherheit:  
Befestigen Sie den Sicherheitsriemen (E1) an der Fußstütze (E).  
Ziehen Sie den Riemen (E2) zum Einstellen nach unten.  
Achten Sie darauf, dass der Gurt fest, aber nicht zu fest sitzt, um Unbehagen oder Verletzungen Ihres Kindes zu vermeiden.

Adjusting the Footrest Strap for Safety:  
Secure the strap buckle (E1) onto the footrest (E).  
Pull the strap (E2) downward to adjust.  
Ensure the strap is snug but not too tight to avoid discomfort or injury to your child.

## SO STELLEN SIE DIE KOPFSTÜTZE EIN

1

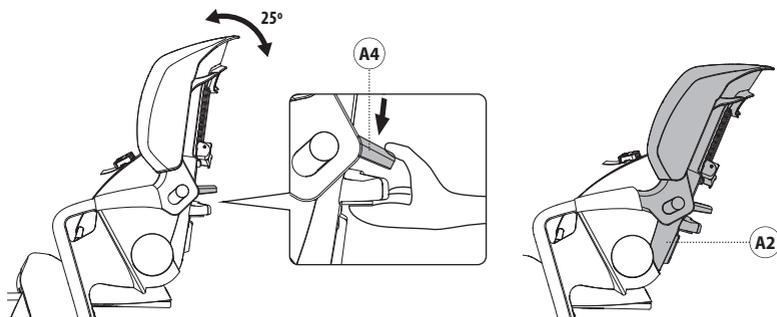


Heben Sie den Hebel (A3) an.  
Schieben Sie die Kopfstütze (A3) nach oben oder unten in eine der 9 Positionen.  
Senken Sie den Hebel (A3), um die Kopfstütze zu arretieren.

Raise the lever (A3).  
Slide the headrest (A2) up or down to one of the 9 positions.  
Lower the lever (A3) to lock the headrest in place.

## SO STELLEN SIE DIE RÜCKENLEHNE EIN

1

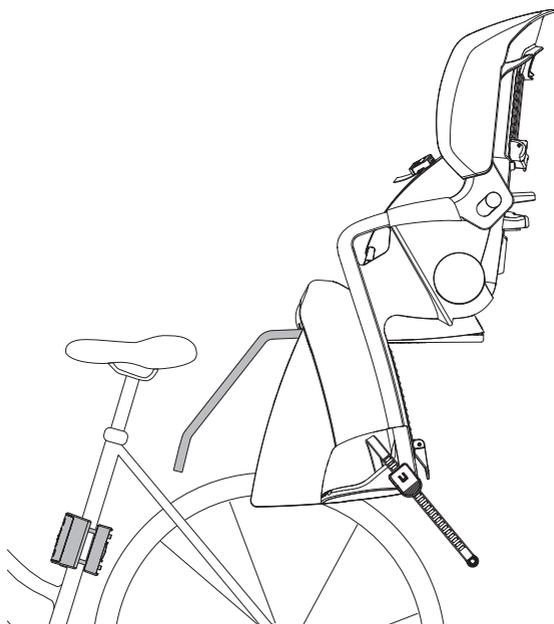
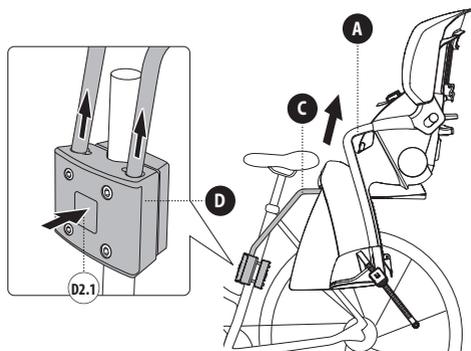


**Achtung:** Vergewissern Sie sich, dass die Rückenlehne auf beiden Seiten sicher eingerastet ist.  
Drücken Sie den Einstellgriff (A4) nach unten.  
Bewegen Sie die Rückenlehne (A5) nach vorne oder hinten in die gewünschte Position.  
Lassen Sie den Einstellgriff (A4) los, um die Rückenlehne zu arretieren.

## HOW TO ADJUST THE BACKREST

**Caution:** Ensure the backrest is engaged securely on both sides.  
Press down the adjustment handle (A4).  
Move the backrest (A5) forward or backward to the desired position.  
Release the adjustment handle (A4) to lock the backrest into place.

1



**WARNUNG:** Das Kind sollte nicht im Sitz sitzen. Drücken Sie die Entriegelungstaste (D2.1) an der Rahmenhalterung (D) und ziehen Sie gleichzeitig die metallische Stützstange (C) nach oben und hinten.



**WARNING:** Child should be not inside the seat. Press the release button (D2.1) on the frame holder (D) and simultaneously pull the metallic support bar (C) up and back.

Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen befolgt und umgesetzt haben. Anschließend ist der Kinderfahrradsitz einsatzbereit.

Make sure you have followed and fulfilled all the instructions given. When done so, the child bicycle seat is ready for use.

## VOR JEDER FAHRRADFAHRT

### Bitte überprüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes, ob...

- die Gurte an Schultern und Füßen fest sitzen.
- keine Körperteile oder Kleidungsstücke mit beweglichen Teilen des Fahrrads oder des Kindersitzes (z. B. Bremsen, Speichen, Sitzfedern usw.) in Berührung kommen können.

## BEFORE EACH RIDE

### For the safety of your child, please check that...

- the shoulder straps and the footstraps are tight.
- no body parts or pieces of clothing can come into contact with moving parts of the bicycle or child seat (e.g. brakes, spokes, seat springs...).

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Bitte beachten Sie die Entsorgungsbestimmungen Ihres Landes.

| Entsorgung der Verpackung  |  |
|----------------------------|--|
|                            | Container für Pappe  |
| Entsorgung der Einzelteile |  |
| Bezug                      | Restmüll, thermische Verwertung                                |
| Kunststoffteile            | Entsprechend Kennzeichnung in die dafür vorgesehenen Container |
| Metallteile                | Container für Metalle  |
| Gurtband                   | Container für Polyester  |

## NOTES REGARDING DISPOSAL

Please observe the disposal regulations in your country.

| Disposal of packaging  |  |
|------------------------|--|
|                        | Container for paperboard                         |
| Disposal of components |  |
| Cover                  | Garbage, thermal utilisation                     |
| Plastic parts          | Container corresponding to the label on the part |
| Metal parts            | Container for metals                             |
| Webbing                | Container for Polyester                          |

**BRITAX RÖMER Child Safety EMEA**  
www.britax-roemer.com | contact@britax.com  
BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH  
Theodor-Heuss-Straße 9  
89340 Leipheim  
Germany

MAN0918



**SEPARATE WASTE COLLECTION.**  
CHECK YOUR LOCAL MUNICIPAL GUIDELINES.

**GETRENNTE ABFALLSAMMLUNG.**  
BEACHTEN SIE DIE RICHTLINIEN IHRER LOKALEN GEMEINDE.